

Questionnaire on the organisation and operation of Official Gazettes in the EU

(29) Answers by the ‘Monitorul Oficial’, Romania

I. Organisational data

RO		<u>1. Identification and contact person(s)</u>
1.1	Organisation:	Regia Autonomă „Monitorul Oficial“ Autonomous Regie “Monitorul Oficial”
1.3	Address :	Str. Parcului n° 65, sector 1 RO-012329 Bucuresti
1.5	Internet :	www.monitoruloficial.ro
RO		<u>2. Data on the organisation and its overall tasks</u>
2.1	Form and nature:	- part of a ministry The Autonomous Regie Monitorul Oficial is under the authority of The Parliament of Romania - The Chamber of Deputies and The General Secretary of The Chamber of Deputies has title/function of minister for our organisation.
2.2	Legal basis for	- a specific law

	publishing:		
		- Hotararea Guvernului Romaniei nr. 358/1991 - Legea nr. 202/1998	
		- The Romanian Government Decision No. 358/1991 - The Law No. 202/1998	
2.3	Year of the found.:	1991	
		1991 as Autonomous Regie	
2.4	Legal basis for co-operation:	- law	
		- Constitutia Romaniei, republicata in anul 2003 - Hotararea Guvernului Romaniei nr. 555/2001	
		- Romanian Constitution, republished in 2003 - Romanian Government Decision No. 555/2001	
2.5	Main tasks of the organisation		
2.5.1	Publ. of laws/regulations:	<ul style="list-style-type: none"> - laws and regulations - treaties and internal agreements - consolidated law - databases - consolidated law - paper publ. - parliamentary documents - court decisions - individual measures - legal notices - call for tender - legal notices - company data - legal notices - other - public recruitment competitions - collective agreements - inform. about EU legislation - legal literature - other publications 	mandatory mandatory not mandatory not mandatory mandatory not mandatory mandatory mandatory not mandatory mandatory not mandatory not mandatory not mandatory
2.5.2	Operation of databases	We have an internal database including all materials published.	
2.5.3	Others (e.g. forms ...)	NOT	
		Legal notices associations: Official Gazette of Romania, Part V publishes collective labour agreements at national level and at branch level.	

2.6	What language(s) is/are used	- Romanian language - Hungarian language. The normative acts of general interest are published in the Official Gazette of Romania, Part I in Hungarian language.
		Romanian language.
		Our company publishes a trilingual collection of Laws in Romanian, English and French.
2.7	Activities of public or private companies	
2.7.1	Subcontracts in isolated cases for	- printing
2.7.2	Contracts for instit. or regular work	- printing - online publishing - CD-ROM/DVD duplication
2.8	Other off. gazettes	NOT
2.9	Annual budget (global) of the organisation	20,317,000 EUR
2.10	Do you have in-house	- printing facilities - online publishing facilities - facilities for CD-ROM/DVD duplication
		- As for the printing machines, we have as follows: We have a powerful Pre-press center: two scanners, a Computer to Plate system for thermal plates Topsetter 102 PF, fully equipped for quality proofs, a Heidelberg M 600 B24, heat set web in 4+4 colours with automatic supplying with thermal plates and automatic inking and another Heidelberg Mercury cold-set web, very flexible, two sheet fed Heidelberg SpeedMaster 102 5+1 machines, size 70x100 cm, with five printing units (one with a varnishing group with long delivery) two sheet-fed SpeedMaster machine in two colours, 50x70 cm, one Wohlenberg gathering machine, two sheet-fed Dominant machines, three folding machines, a Stahl stitching machine with four gathering stations, one of the biggest machines for hard covers (Sigloch-Stahl), a Kolbus binding line with 18 gathering stations and cutting with three knives and a wrapping Hugo Beck machine with foil.
2.11	How much of the following work is subcontracted	
	pre-press	0

	printing	0
	dissemination	96
		- 96.6% of the distribution of our products is performed through specialised distribution agencies. - None of the pre-press and printing activities are subcontracted to other companies.
2.12	How is the head of the organ. appointed	General Manager
2.13	Number of staff of the organ.	398
2.14	Which services are offered by the organ.	- reading room - information on documents - administrative and legal service - bookshop
		- Administrative and legal advice: We provide information regarding normative acts and their publication.

II. Details concerning the publication of legislation and of calls for tender

A. Publication of legislation

RO		<u>3. Publication procedures</u>
3.1	Official Gazette:	
3.1.1	Full title of the official gazette:	Monitorul Oficial al Romaniei (M.Of.)
		Official Gazette of Romania
3.1.2	Contents:	Official Gazette of Romania is composed of 6 Parts: The publishing of the Official Gazette of Romania, with Parts I-VI, structured according to the nature of the documents to be published, is made in keeping with the provisions of the Law No. 202/1998. - Part I publishes the laws and other documents adopted by Parliament, the decrees of the President of Romania, the

		<p>Government decisions and ordinances, the documents of the Constitutional Court, those of the Court of Audit and of the National Bank of Romania, as well as the documents issued in compliance with the laws by the central public administration authorities (in Romanian language and in Hungarian language).</p> <p>- Part II – Parliamentary debates – publishes the shorthand reports of the sittings of the Chamber of Deputies, the Senate and of the joint sittings.</p> <p>- Part III – Publications and announcements – publishes losses of documents, seals, name changes, summonses, procedural documents of the courts, extract-application for the acquiring or renouncing the Romanian citizenship, competitions, as well as other documents for which the law provides the obligation of publishing them in the Official Gazette of Romania.</p> <p>- Part IV – Publications of the economic units – publishes the documents of the setting up and modification of the trading companies, balance sheets and other documents stipulated by law.</p> <p>- Part V publishes the collective labour agreements at national level and at branch level.</p> <p>- Part VI publishes the documents regarding the public acquisitions.</p>
3.1.3	Address (URL):	www.monitoruloficial.ro
3.2	Organisation of the exchange:	<p>- executive authority / on paper</p> <p>- legislative authority / on paper</p>
3.3	Is electronic transmission part an integrated and seamless workflow:	no
3.4	Techniques based on XML or SGML:	no
3.5	Binding deadlines for publishing legislation:	yes
		<p>- Yes - Republishing of normative acts must be done by the Official Gazette of Romania, Part I within 10 days from their having received it.</p> <p>- No - some particular cases.</p>

RO		<u>4. Details of the publication procedures for legislation</u>	
4.1	The legal basis for publication of legislation:	Constitutia Romaniei si alte legi (Legea nr. 202/1998, Hotararea Guvernului Romaniei nr. 555/2001, Ordinul Secretarului General al Camerei Deputatilor nr. 6/1999.	
		The Romanian Constitution and other Laws (Law No. 202/1998, The Romanian Government Decision No. 555/2001, Order of The General Secretary of Chamber of Deputies No. 6/1999.	
4.2	Year of establishment of the official gazette:	1832	
		In 1832 was established the Official Administrative Bulletin, official issue of the state, edited twice a week and publishing orders, judgement decisions etc. The title of publications has suffered several modifications in the course of time: "Administrative Gazette", "Official Bulletin", "Official Gazette of Romania", without interrupting activity.	
4.3	How is publication of legislation financed:	- solely from sales revenue	- paper - CD-ROM/DVD
4.4	On what medium(a) is legislation legally binding:	- paper	
4.5	Problems, if legislation is (in future) legally binding in electr. form:	- no problems	
		We consider that there will be no problem in these respect, because starting from 1999 together with the printing on the paper, we also transmit the legislation in electronic form; the number of subscriptions in this system getting higher and higher.	
4.6	On what media and from when onwards is legislation offered to end-	- on paper from 1832 - on CD-ROM/DVD from 1998 - other from 1999	

	users:		
		other: e-mail	
4.7	Availability of the online edition of legislation:		
4.7.1	In which format and from when onwards is legislation offered to end-users:	- PDF from 1989	
4.7.2	Can the online edition be downloaded?:	no	
4.8	On what financial terms is legislation offered to end-users:	- at a profit	- paper - CD-ROM/DVD
4.9	Electr. formats, legislation is offered to the private sector for further processing and commercial use:	- PDF	
4.10	Is legislation available to all private sector companies under the same conditions:	yes	
4.11	What price is charged to the private sector for the electr. version of leg. for further processing and comm. use:		

		- at a profit	- PDF
4.12	Copyright status of legislation in your country:	- no copyright protection claimed for the information itself (content)	
		According to the provision of Law No. 8/1996, the content of the legislation only, becomes public information; therefore there is no need of copyright protection.	
4.13	Copyright status of the official gazette lay-out/format in your country:	- copyright protection for the lay-out format with compulsory licensing for use	
		The Official Gazette of Romania lay-out is protected by Trademark.	
4.14	The owner of the content of legislation, if published by a private company:	- the competent State body	

B. Calls for tender (public procurement)

RO		<u>5. Details of the publication procedures for calls for tender</u>
5.0	Competent organisation(s):	We are in charge with the publication of bidding concerning public procurement, according to Emergency Ordinance No. 60/2001 and Government Decision No. 461/2001.
5.1	Organisation of the exchange of inOn what medium(a) is legislation legally binding:	- electronic - on paper
		There are three types of bids (for products, works, services), which are forwarded for publication in the Official Gazette of Romania by the contacting authorities, according the Law.
5.2	Binding deadlines for	yes

	publishing this information:		
		- 12 days, regularly. - 5 day, emergency situation.	
5.3	The legal basis for publication of public tenders:	- Ordonanta de Urgenta a Guvernului Nr. 60/2001. - Hotararea Guvernului Romaniei Nr. 461/2001.	
		- Emergency Ordinance of Government No. 60/2001. - Romanian Government Decision No. 461/2001.	
5.4	How is publication of calls for tender financed:	- solely from sales revenue	- paper - CD-ROM/DVD
		The publication of the public procurement announcements in the Official Gazette of Romania is free of charge.	
5.5	On what medium(a) is the information on public tenders deemed authentic:	- paper	
5.6	On what media is the information on publ. tenders offered to end-users:	- paper - on CD-ROM/DVD - other	
		other - email	
5.7	On what financial terms is the information on public tenders offered to end-users:	- at a profit	- paper - CD-ROM/DVD
5.8	Electr. formats of the public tenders, which are offered to the private	- PDF	

	sector for further processing and commercial use:	
5.9	What price is charged to the private sector for the electr. version of the public tenders for further processing and comm. use:	- at a profit - PDF
5.10	Copyright status of this information in your country:	- copyright protection not claimed for the information itself (content)
5.11	Copyright status of the official gazette lay-out/format for this information in your country:	- copyright protection for the lay-out format with compulsory licensing for use
5.12	The owner of the content of calls for tender, if published by a private company:	- the competent State body - the competent State body - the company which purchased the data for further proc. and comm. use

III. Future developments and strategies

RO		<u>6. Anticipated changes and other plans or discussed issues</u>
6.1	Changes in your country in short (1-2 years) or	- The financial will be the same, respectively revenues from sales. - Compulsory informational support: on paper. - Which other support can information be provided in: on paper and electronically.

	medium term (3-5 years):	<ul style="list-style-type: none"> - On short and medium term, the information will be sent as: PDF files. - The information will be sent to users at a profit. - PDF files. - The information will continue to be sent to users at a profit.
6.2	Other plans or discussed issues:	<ul style="list-style-type: none"> - We are open for new partnerships regarding the harmonization of the legislation from the Community acquis code (eg. The European Institute of Romania) - Following the investments mode, there have been created the possibilities for expanding the production technological capabilities, both on paper support and electronically thus ensuring an advantage for at least 5 years. - There will be no medium term changes in the legal status of the Autonomous Regie. - We will attempt to apply as many search engines regarding legislation as we can. - There are foreseen liaisons within a national electronic system with databases of some Ministries and other State Authorities, including banks, with references to the publication of some announcements in the Official Gazette of Romania.